

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

Treaty Series

*Treaties and international agreements
registered
or filed and recorded
with the Secretariat of the United Nations*

VOLUME 125

Recueil des Traités

*Traités et accords internationaux
enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire
au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies*

*Treaties and international agreements registered
or filed and recorded with the Secretariat
of the United Nations*

VOLUME 125

1952^o

I. Nos. 1671-1677
II. Nos. 428-433

TABLE OF CONTENTS

I

*Treaties and international agreements
registered on 26 March 1952*

	<i>Page</i>
No. 1671. Czechoslovakia, France, Monaco, Sweden, United States of America, etc.:	
Final Act of the United Nations Conference on Road and Motor Transport. Signed at Geneva, on 19 September 1949	4
Convention on road traffic (with annexes). Signed at Geneva, on 19 September 1949	22
Protocol concerning countries or territories at present occupied. Signed at Geneva, on 19 September 1949	94 8
No. 1672. United States of America and Belgium (on behalf of the Belgo-Luxembourg Economic Union):	
Agreement (with exchange of letters) supplementary to the General Agree- ment on Tariffs and Trade. Signed at Geneva, on 30 October 1947 .	103
No. 1673. United States of America and Brazil:	
Exchange of notes constituting an agreement rendering inoperative the Reciprocal Trade Agreement of 2 February 1935 between the Govern- ments of those two countries, as supplemented by an Agreement of 17 April 1935, with the exception of article XIV thereof, for such time as the United States of America and Brazil are both contracting parties to the General Agreement on Tariffs and Trade as defined in article XXXII thereof. Rio de Janeiro, 30 June 1948	111
No. 1674. United States of America, France, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Sweden:	
Exchange of notes constituting an agreement relating to the liquidation of German property in Sweden. Washington, 18 July 1946	119
No. 1675. United States of America and France:	
Exchange of notes constituting an understanding relating to the allocation of proceeds of German assets to be received from the liquidation of German property in Sweden. Washington, 18 July 1946	165

*Traités et accords internationaux enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat
de l'Organisation des Nations Unies*

VOLUME 125

1952

I. Nos 1671-1677
II. Nos 428-433

TABLE DES MATIÈRES

I

*Traités et accords internationaux
enregistrés le 26 mars 1952*

	<i>Pages</i>
N° 1671. Tchécoslovaquie, France, Monaco, Suède, États-Unis d'Amérique, etc. :	
Acte final de la Conférence des Nations Unies sur les transports routiers et les transports automobiles. Signé à Genève, le 19 septembre 1949	5
Convention sur la circulation routière (avec annexes). Signée à Genève, le 19 septembre 1949	23
Protocole relatif aux pays ou territoires présentement occupés. Signé à Genève, le 19 septembre 1949	395
N° 1672. États-Unis d'Amérique et Belgique (au nom de l'Union économique belgo-luxembourgeoise) :	
Accord (avec échange de lettres) complétant l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce. Signé à Genève, le 30 octobre 1947	103
N° 1673. États-Unis d'Amérique et Brésil :	
Échange de notes constituant un accord suspendant, sauf en ce qui concerne l'article XIV, l'application de l'Accord commercial conclu le 2 février 1935 entre les Gouvernements des deux pays, sous sa forme complétée par l'Accord du 17 avril 1935, aussi longtemps que les États-Unis d'Amérique et le Brésil seront l'un et l'autre parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce au sens de l'article XXXII de l'Accord général. Rio-de-Janeiro, 30 juin 1948	111
N° 1674. États-Unis d'Amérique, France, Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et Suède :	
Échange de notes constituant un accord relatif à la liquidation des biens allemands situés en Suède. Washington, 18 juillet 1946	119
N° 1675. États-Unis d'Amérique et France :	
Échange de notes constituant un accord relatif à la répartition du produit des avoirs allemands à recevoir de la liquidation des biens allemands situés en Suède. Washington, 18 juillet 1946	165

No. 1676. United States of America and France :

Agreement (with exchange of letters) supplementary to the General Agreement on Tariffs and Trade. Signed at Geneva, on 30 October 1947 171

No. 1677. United States of America and Paraguay :

Agreement (with schedules and exchange of notes) relating to reciprocal trade. Signed at Asunción, on 12 September 1946 179

II

*Treaties and international agreements
filed and recorded on 26 March 1952*

No. 428. United States of America and Colombia :

Convention for the reciprocal extradition of criminals. Signed at Bogotá, on 7 May 1888

Supplementary Convention of extradition. Signed at Bogotá, on 9 September 1940 239

No. 429. United States of America and France :

Convention (with protocol) for the avoidance of double taxation and the establishment of rules of reciprocal administrative assistance in the case of income and other taxes. Signed at Paris, on 25 July 1939 259

No. 430. United States of America and Mexico :

Convention relating to the final adjustment of certain unsettled claims. Signed at Washington, on 19 November 1941 287

No. 431. United States of America and Mexico :

Consular Convention (with exchange of notes). Signed at Mexico, on 12 August 1942 301

No. 432. United States of America and Canada :

Exchange of notes constituting an agreement relating to the settlement of claims arising out of traffic accidents involving vehicles of the armed forces of the two countries. Ottawa, 1 and 23 March 1944 345

No. 433. United States of America and Canada :

Exchange of notes constituting an agreement relating to co-operation in dealing with problems of the transition from war to peace. Ottawa, 7 and 15 May 1945 353

N° 1676. États-Unis d'Amérique et France :

Accord (avec échange de lettres) complétant l'Accord général sur les tarifs
douaniers et le commerce. Signé à Genève, le 30 octobre 1947 171

N° 1677. États-Unis d'Amérique et Paraguay :

Accord (avec listes et échange de notes) relatif aux échanges commerciaux.
Signé à Assomption, le 12 septembre 1946 179

II

*Traités et accords internationaux
classés et inscrits au répertoire le 26 mars 1952*

N° 428. États-Unis d'Amérique et Colombie :

Convention relative à l'extradition réciproque des délinquants. Signée à
Bogota, le 7 mai 1888
Convention complémentaire d'extradition. Signée à Bogota, le 9 septembre
1940 239

N° 429. États-Unis d'Amérique et France :

Convention (avec protocole) tendant à éviter les doubles impositions et à
établir des règles d'assistance administrative réciproque en matière
d'impôts sur les revenus et autres taxes. Signée à Paris, le 25 juillet 1939 2 9

N° 430. États-Unis d'Amérique et Mexique :

Convention relative au règlement définitif de certaines réclamations deme-
rées en suspens. Signée à Washington, le 19 novembre 1941 287

N° 431. États-Unis d'Amérique et Mexique :

Convention consulaire (avec échange de notes). Signée à Mexico, le 12 août
1942 301

N° 432. États-Unis d'Amérique et Canada :

Échange de notes constituant un accord visant le règlement des réclamations
nées d'accidents de la circulation mettant en cause des véhicules du
Canada et des États-Unis. Ottawa, 1^{er} et 23 mars 1944 345

N° 433. États-Unis d'Amérique et Canada :

Échange de notes constituant un accord relatif à une coopération en vue de
résoudre les problèmes posés par le passage de l'état de guerre à l'état
de paix. Ottawa, 7 et 15 mai 1945 353